2014080 - 2014081 - 2014082 - 2014083 -
2014084 - 2014085 - 2014086

Konformitätserklärung

für Bedarfsgegenstände, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.

Declaration of compliance

for articles intended to come into contact with food

Firma/company:	Crottendorfer Haushaltswaren Produktions GmbH
Anschrift/address:	Oberwiesenthaler Straße 10 b, 09474 Crottendorf

Artikel-Nr./article no.:	2014080	Sieb / strainer 7 cm
	2014081	Sieb / strainer 12 cm
Artikelbezeichnung / Description:	2014082	Sieb / strainer 14 cm
	2014083	Sieb / strainer 16 cm
	2014084	Sieb / strainer 18 cm
	2014085	Sieb / strainer 20 cm
	2014086	Sieb / strainer 26 cm

Hiermit bestätigen wir, dass unsere oben genannten Produkte den Vorschriften des LFGB, der Verordnung Nr. 1935/2004 sowie der Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgst) und der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 in ihren jeweils aktuellen Fassungen entsprechen.
Hereby we declare that the above-mentioned products comply with the legal stipulations laid down in the German Food and Feed Code (LFGB), EU Regulation 2023/2006-EC and Regulation (EC) 1935/2004 in its relevant version. The products do also comply with the German Commodity Ordinance.

Spezifikation zum vorgesehenen Verwendungszweck oder Einschränkungen:
Specification of the intended use or limitations:

Keine Einschränkungen / no restrictions

Art / Arten von Lebensmitteln, die NICHT mit dem Produkt in Berührung kommen sollen:
Type(s) of food NOT intended to come into contact with the product:

Keine Einschränkungen / no restrictions

Gültigkeit:	Der Unterzeichner verpflichtet sich, umgehend zu informieren, wenn diese Erklärung ihre Gültigkeit verliert.
Validity:	I undertake to inform immediately if this declaration is no longer valid.

Ort, Datum Place, date	Crottendorf, 23.01.2014

Unterschrift
Signature:

Crottendorfer Haushaltswaren
Produktions GmbH
Oberwiesenthaler Straße 10
09474 Crottendorf
Telefon: 037344 7750
Telefax: 037344 77550

Crottendorfer Haushaltswaren Produktions GmbH

Crottendorfer Haushaltswaren Produktions GmbH
09474 Crottendorf / Erzgebirge · Oberwiesenthaler Str. 10 b

Messrs.
Haahr & Co Isenkram A/S
Madevej 20
6700 ESBJERG

Oberwiesenthaler Straße 10 b
09474 Crottendorf / Erzgebirge

Telefon 03 73 44 / 7 75 - 0
Telefax 03 73 44 / 7 75 50
Email: tanja.ulbricht@chp-crottendorf.de
www.chp-crottendorf.de

Datum 02.10.2013

Betreff: REACH Verordnung

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit bestätigen wir Ihnen, dass in den von uns bezogenen Artikeln, einschließlich Verpackung keinerlei der bisher in der Kandidatenliste der ECHA (http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp) und REACH Annex XIV (http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/annex_xiv_rec_en.asp) als besonders besorgniserregend eingestuften Substanzen (SVHC) enthalten sind.
Wir stehen in engem Informationsaustausch mit unseren Lieferanten, so dass diese Substanzen vermieden werden. Deshalb können wir Ihnen die Einhaltung der REACH-Anweisungen und der ICA-Richtlinien bestätigen.

With this we are confirming, that no one of the articles (inclusive packaging), we are supplying you, includes any substances, which are listed of the candidate list of ECHA (http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp) and REACH Annex XIV (http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/annex_xiv_rec_en.asp) as substances of very high concern (SVHC).
Anyway we can assure you that we are in process asking our supplier to avoid the use of any of such substances. Therefore we can confirm the observance of your guidelines to quality and environmental policy regarding chemical substances, SVHC in particular.

Mit freundlichen Grüßen
Best regards

Georgi
Verkauf/Sale

BiLaMal® HOLDING GESELLSCHAFT mbH

Laboratorien MAL GmbH und Institut BiLaCon GmbH

DAP-PL-1417.99 Nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 durch die DAP Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH akkreditiertes Prüflaboratorium

Anerkanntes Gegenprobensachverständigen-Prüflaboratorium (PrüfLabVo) im Bereich Lebensmittelüberwachung (§ 43 LFGB) gemäß Richtlinie 93/99 EWG

Zugelassenes Labor nach § 44 Infektionsschutzgesetz

GMP-zertifiziertes Labor zur Analytik von Arzneimitteln gemäß § 67 AMG und im Sinne des § 14 Abs. 4 AMG

Anerkennung als Prüflaboratorium im Rahmen von Erkundung und Bewertung kontaminierter Flächen und Standorte auf Bundesliegenschaften BAM-Registrier-Nr.: 203

Bestätigtes Labor für die Untersuchung von Abwässern im Rahmen der Eigenkontrolle

Gelistete Untersuchungsstelle gemäß § 15 Abs. 4 und Bestellte Untersuchungsstelle gemäß § 19 Abs. 1 und 2 TrinkwV 2001

Zugelassene Untersuchungsstelle für Boden und Klärschlamm nach Abfallklärschlammverordnung

Zugelassene Untersuchungsstelle gemäß Bioabfallverordnung

BiLaMal® Holding Gesellschaft mbH · Jahnsdorfer Straße 7 · 09366 Stollberg

Crottendorfer Haushaltswaren Produktions GmbH
Herrn Georgi
Oberwiesenthaler Straße 10
09474 Crottendorf

PRÜFBERICHT H0907-0147/003

Prüfung eines Metallsiebes

Prüfgegenstand:	Metallsieb, Durchmesser 7 cm
BiLaMal® Holding Probennummer:	H0907-0147/003
Probenahme:	Auftraggeber
Probeneingang:	02. Juli 2009; 08:43 Uhr
Prüfzeitraum:	02. Juli 2009 bis 17. Juli 2009

Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf die Prüfgegenstände. Ohne Genehmigung der BiLaMal® Holding GmbH darf der Prüfbericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Der Ort der Prüfung ist in der Anlage zur Akkreditierungsurkunde dargestellt.

Stollberg, den 17. Juli 2009

Dipl.-Oecotroph. (FH) Anja Schlegel
Wissenschaftliche Mitarbeiterin

Dr. Evelyn Schmidt
Qualitätskontrolle

Geschäftsführer
Dr. Dr. sc. Klaus Trommler

Handelsregister HRB 22321
Amtsgericht Chemnitz

Ust-IdNr. DE 243525796
Steuer-Nr. 224/106/03679

Büro Berlin
Waldstraße 23
12589 Berlin

Telefon 030 65017063
Telefax 030 65017058
E-Mail berlin@bilamal.de

Bankverbindung

Deutsche Bank Chemnitz
BLZ 870 700 00
Konto-Nr. 1 002 500

www.bilamal.de

BiLaMal® Holding GmbH
Jahnsdorfer Straße 7
09366 Stollberg

Telefon 037296 161 11
Telefax 037296 161 66
E-Mail info@bilamal.de

Prüfergebnisse:

Bestimmung der Schwermetallmigration

Die Bestimmungen der Schwermetallmigration wurde auf der Grundlage der „Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmitteln", entsprechend den Vorschriften ASU L 80.30, 1 bis 3 und nach Hausmethode durchgeführt.

Migrationsbedingungen:	30 Minuten bei 100 °C
Prüfsimulanz:	3 Gew. % Essigsäure
Prüfmodus:	vollständiges Eintauchen

Parameter	Einheit	Ergebnis H0907-0147/003	Vergleichs-werte nach /2/	Vergleichs-werte nach /3/	Methode
Cadmium	mg/kg Simulanz[a]	< 0,001	-	0,05[b]	GR-AAS
Chrom	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS
Kupfer	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS
Nickel	mg/kg Simulanz	< 0,01	0,1[b]	-	GR-AAS
Blei	mg/kg Simulanz	< 0,02	-	0,02[b]	GR-AAS
Mangan	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS
Zinn	mg/kg Simulanz	1,9	150[b]	50[b]	GR-AAS
Bor	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS

Beurteilungsgrundlagen:

/1/ Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch – LFGB) vom 26. Apr. 2006 (BGBl. I S. 945) i. d. F. vom 24. Feb. 2008 (BGBl. I S. 215)

/2/ Council of Europe´s policy statements concerning materials and articles intended to come into contact with foodstuffs, technical document - guidelines on metals and alloys used as food contact materials, 13. Feb. 2002

/3/ Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 der Kommission zur Festsetzung der Höchstgehalte für bestimmte Kontaminanten in Lebensmitteln vom 19. Dez. 2006 (ABl. Nr. L 364/5) i. d. F. vom 02. Juli 2008 (ABl. Nr. L 173/6)

Bemerkungen:

Unter Berücksichtigung der durchgeführten Prüfungen, der angegebenen Prüfergebnisse sowie der aufgeführten Beurteilungsgrundlagen bestehen keine Bedenken gegen den bestimmungsgemäßen Gebrauch des geprüften Artikels. Nach Abschluss der Prüfungen wurde eine Veränderung der Oberfläche an dem geprüften Bedarfsgegenstand von glänzend zu matt festgestellt. Die abschließende Beurteilung erfolgt durch den Auftraggeber.

[a] Das Prüfsimulanz kann zur Beurteilung des ermittelten Wertes dem Lebensmittel gleich gesetzt werden.
[b] niedrigster Höchstgehalt in mg/kg Lebensmittel

BiLaMal® HOLDING GESELLSCHAFT mbH

Laboratorien MAL GmbH und Institut BiLaCon GmbH

DAP PL 1417.99

Nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 durch die DAP Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH akkreditiertes Prüflaboratorium

Anerkanntes Gegenprobensachverständigen Prüflaboratorium (PrüfLabV) im Bereich Lebensmittelüberwachung (§ 43 LFGB) gemäß Richtlinie 93/99 EWG

Zugelassenes Labor nach § 44 Infektionsschutzgesetz

GMP-zertifiziertes Labor zur Analytik von Arzneimitteln gemäß § 67 AMG und im Sinne des § 14 Abs. 4 AMG

Anerkennung als Prüflaboratorium im Rahmen von Erkundung und Bewertung kontaminierter Flächen und Standorte auf Bundesliegenschaften BAM-Register-Nr. 203

Bestätigtes Labor für die Untersuchung von Abwässern im Rahmen der Eigenkontrolle

Gelistete Untersuchungsstelle gemäß § 15 Abs. 4 und Bestellte Untersuchungsstelle gemäß § 19 Abs. 1 und 2 TrinkwV 2001

Zugelassene Untersuchungsstelle für Boden und Klärschlamm nach Abfallklärschlammverordnung

Zugelassene Untersuchungsstelle gemäß Bioabfallverordnung

BiLaMal® Holding Gesellschaft mbH · Jahnsdorfer Straße 7 · 09366 Stollberg

Crottendorfer Haushaltswaren Produktions GmbH
Herrn Georgi
Oberwiesenthaler Straße 10
09474 Crottendorf

PRÜFBERICHT H0907-0147/002

Prüfung eines Metallsiebes

Prüfgegenstand:	Metallsieb, Durchmesser 14 cm
BiLaMal® Holding Probennummer:	H0907-0147/002
Probenahme:	Auftraggeber
Probeneingang:	02. Juli 2009; 08:43 Uhr
Prüfzeitraum:	02. Juli 2009 bis 20. Juli 2009

Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf die Prüfgegenstände. Ohne Genehmigung der BiLaMal® Holding GmbH darf der Prüfbericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Der Ort der Prüfung ist in der Anlage zur Akkreditierungsurkunde dargestellt.

Stollberg, den 20. Juli 2009

Dipl.-Oecotroph. (FH) Anja Schlegel
Wissenschaftliche Mitarbeiterin

Dr. Evelyn Schmidt
Qualitätskontrolle

Geschäftsführer
Dr. Dr. sc. Klaus Trommler

Handelsregister HRB 22321
Amtsgericht Chemnitz

Ust-IdNr. DE 243525796
Steuer-Nr. 224/106/03679

Büro Berlin
Waldstraße 23
12589 Berlin

Telefon 030 65017063
Telefax 030 65017058
E-Mail berlin@bilamal.de

Bankverbindung

Deutsche Bank Chemnitz
BLZ 870 700 00
Konto-Nr. 1 002 500

www.bilamal.de

BiLaMal® Holding GmbH
Jahnsdorfer Straße 7
09366 Stollberg

Telefon 037296 161-11
Telefax 037296 161-65
E-Mail info@bilamal.de

Prüfergebnisse:

Bestimmung der Schwermetallmigration

Die Bestimmungen der Schwermetallmigration wurde auf der Grundlage der „Methoden zur Untersuchung von Bedarfsgegenständen, Grundregeln für die Ermittlung der Migration in Prüflebensmitteln", entsprechend den Vorschriften ASU L 80.30, 1 bis 3 und nach Hausmethode durchgeführt.

Migrationsbedingungen: 30 Minuten bei 100 °C
Prüfsimulanz: 3 Gew. % Essigsäure
Prüfmodus: vollständiges Eintauchen

Parameter	Einheit	Ergebnis H0907-0147/002	Vergleichswerte nach /2/	Vergleichswerte nach /3/	Methode
Cadmium	mg/kg Simulanz[a]	< 0,001	-	0,05[b]	GR-AAS
Chrom	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS
Kupfer	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS
Nickel	mg/kg Simulanz	< 0,01	0,1[b]	-	GR-AAS
Blei	mg/kg Simulanz	< 0,02	-	0,02[b]	GR-AAS
Mangan	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS
Zinn	mg/kg Simulanz	1,7	150[b]	50[b]	GR-AAS
Bor	mg/kg Simulanz	< 0,01	-	-	GR-AAS

Beurteilungsgrundlagen:

/1/ Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch (Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch – LFGB) vom 26. Apr. 2006 (BGBl. I S. 945) i. d. F. vom 24. Feb. 2008 (BGBl. I S. 215)

/2/ Council of Europe´s policy statements concerning materials and articles intended to come into contact with foodstuffs, technical document - guidelines on metals and alloys used as food contact materials, 13. Feb. 2002

/3/ Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 der Kommission zur Festsetzung der Höchstgehalte für bestimmte Kontaminanten in Lebensmitteln vom 19. Dez. 2006 (ABl. Nr. L 364/5) i. d. F. vom 02. Juli 2008 (ABl. Nr. L 173/6)

Bemerkungen:

Unter Berücksichtigung der durchgeführten Prüfungen, der angegebenen Prüfergebnisse sowie der aufgeführten Beurteilungsgrundlagen bestehen keine Bedenken gegen den bestimmungsgemäßen Gebrauch des geprüften Artikels. Nach Abschluss der Prüfungen wurde eine Veränderung der Oberfläche an dem geprüften Bedarfsgegenstand von glänzend zu matt festgestellt. Die abschließende Beurteilung erfolgt durch den Auftraggeber.

[a] Das Prüfsimulanz kann zur Beurteilung des ermittelten Wertes dem Lebensmittel gleich gesetzt werden.
[b] niedrigster Höchstgehalt in mg/kg Lebensmittel